

---

**NOVANOX 24/24 F**  
**NOVANOX 28/28 F**

**BAXIROCA**

---

ES

### **Caldera mural de gas**

Instrucciones de Funcionamiento,  
Limpieza y Mantenimiento  
para el **USUARIO**

PT

### **Caldeira mural de gás**

Instruções de Funcionamento,  
Limpeza e Manutenção  
para o **UTILIZADOR**



Estimado Cliente,

Nuestra Empresa opina que la nueva caldera **BAXIROCA** satisfará todas sus exigencias.

La compra de un producto **BAXIROCA** garantiza lo que Ud. se espera: un buen funcionamiento y un uso simple y racional.

Le pedimos que no ponga aparte estas instrucciones sin leerlas: contienen informaciones útiles para una correcta y eficiente gestión de su caldera.

No se deben dejar las partes del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) al alcance de niños, en cuanto que son potenciales fuentes de peligro.

Nuestras calderas incluyen la marca CE de acuerdo con los requisitos básicos según se establece en las siguientes Directivas:

- Directiva en materia de gas 2009/142/CE
- Directiva sobre rendimiento 92/42/CEE
- Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
- Directiva sobre baja tensión 2006/95/CE



## INDICE

### INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

1. Advertencias antes de la instalación	3
2. Advertencias antes de la puesta en marcha	3
3. Puesta en marcha de la caldera	4
4. Regulación de la temperatura de calefacción y del agua caliente sanitaria	5
5. Función precalentamiento en ACS para microacumulación	5
6. Llenado de la instalación	6
7. Apagado de la caldera	6
8. Cambio de gas	6
9. Paro prolongado de la instalación. Protección antiheladas (circuito de calefacción)	6
10. Indicaciones y actuación de los dispositivos de seguridad	7
11. Instrucciones para el mantenimiento ordinario	7

# 1. ADVERTENCIAS ANTES DE LA INSTALACIÓN

Esta caldera sirve para calentar agua a una temperatura inferior a la de ebullición a presión atmosférica. Debe conectarse a una instalación de calefacción y a una red de distribución de agua caliente sanitaria, dentro de los límites de sus presiones y de su potencia.

Antes de que la caldera sea conectada por un técnico calificado es preciso:

- a) Controlar que la caldera está preparada para funcionar con el tipo de gas disponible. El tipo de gas se indica en el embalaje y en la placa de datos del aparato.
- b) Controlar que la chimenea tenga buen tiro, que no tenga estrangulamientos y no desemboquen en ella las salidas de otros aparatos, salvo que haya sido realizada para este fin conforme a la reglamentación vigente.
- c) Si la caldera se conecta a una chimenea preexistente, controlar que ésta se haya limpiado perfectamente, ya que el desprendimiento de los depósitos durante el funcionamiento puede obstruir la salida de humos.
- d) Para mantener el funcionamiento correcto y la garantía del aparato, también es imprescindible respetar las siguientes indicaciones:

## 1. Circuito sanitario:

- 1.1. Si la dureza del agua es superior a 20° F (1° F = 10 mg de carbonato de calcio por litro de agua) es preciso instalar un dosificador de polifosfatos o un sistema similar, conforme a las normas vigentes.
- 1.2. Una vez montado el aparato y antes de utilizarlo, es necesario hacer una limpieza a fondo de la instalación.
- 1.3. Los materiales utilizados para el circuito de agua sanitaria del producto son conformes a la Directiva 98/83/CE.

## 2. Circuito de calefacción

### 2.1 Instalación nueva

Antes de instalar la caldera, hay que limpiar la instalación para eliminar los residuos de roscados, soldaduras y disolventes, utilizando un producto comercial que no sea ni ácido ni alcalino, y que tampoco ataque los metales, el plástico y la goma. Para el uso de este producto, seguir atentamente las instrucciones que acompañan al mismo.

### 2.2 Instalación existente

Antes de instalar la caldera, vacíe totalmente la instalación y límpiela de lodos y contaminantes con los productos comerciales descritos en el punto 2.1.

Para evitar que se formen incrustaciones en la instalación, utilice un inhibidor para instalaciones de calefacción. Para el uso de estos productos, siga atentamente las instrucciones del respectivo fabricante.

**La inobservancia de estas indicaciones invalida la garantía del aparato.**

# 2. ADVERTENCIAS ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

El primer encendido debe ser efectuado por el Servicio de Asistencia Técnica autorizado, que tendrá que controlar:

- a) Que los datos de la placa sean conformes a los de las redes de alimentación (eléctrica, hidráulica, gas).
- b) Que la instalación sea conforme a las normativas vigentes, de las cuales indicamos un extracto en el manual técnico destinado al instalador.
- c) Que se haya efectuado correctamente la conexión eléctrica a la red más tierra.


La falta de conformidad con lo arriba mencionado comporta la caducidad de la garantía.

Antes de la puesta en marcha, retirar la película protectora de la caldera. No utilizar a tal fin herramientas o materiales abrasivos porque podrían dañar las partes pintadas.

***Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no tengan una experiencia ni conocimientos apropiados, a menos que actúen bajo la vigilancia de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato.***

### 3. PUESTA EN MARCHA DE LA CALDERA

Para encender la caldera, proceder del siguiente modo:

- Alimentar eléctricamente la caldera.
- Abrir la llave de paso de gas;
- Pulse la tecla  (unos dos segundos) para seleccionar el modo de funcionamiento de la caldera como se indica en el apartado 3.2.

**NOTA:** Seleccionando el modo de funcionamiento VERANO , la caldera se encenderá sólo en caso de consumo de agua caliente sanitaria.

- Para seleccionar la temperatura deseada, tanto para la calefacción como para el agua caliente sanitaria, pulse las teclas +/- como se indica en el apartado 4.

#### ADVERTENCIA

Durante la primera puesta en marcha, es posible que el quemador no se encienda y se bloquee la caldera, hasta que salga todo el aire de la tubería de gas.

En este caso, se recomienda repetir las operaciones de encendido, hasta que el gas llegue al quemador pulsando, durante al menos 2 segundos, la tecla del RESER (R).

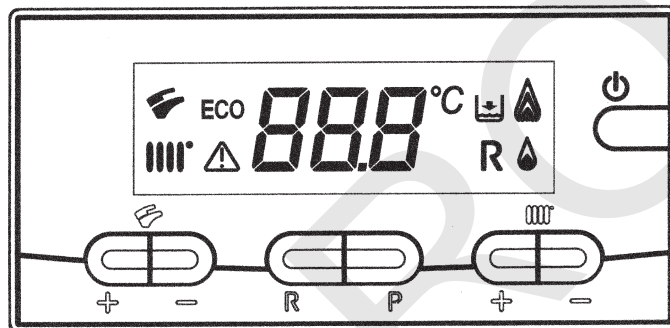




















Figura 1

#### LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS DE LA PANTALLA:

	Activación del funcionamiento de la calefacción
	Activación del funcionamiento sólo agua caliente sanitaria
	Presencia de llama - figura 2 (nivel de potencia de 0 - 25%)
	Nivel de regulación de la llama - figura 2 (3 niveles de potencia)
	Anomalía genérica
	RESET
	Falta de agua (Presión instalación baja)

#### LEYENDA DE LAS TECLAS:

			Ajuste de la temperatura del agua caliente sanitaria (°C)
			Ajuste de la temperatura de la calefacción (°C)
			RESET (Rearme de la caldera)
			ECO - COMFORT
			MODOS DE FUNCIONAMIENTO (apartado 3.2)
			Indicación numérica (Temperatura, cód. anomalía, etc.)
			Funcionamiento en modo ECO

En caso de conexión del regulador climático, suministrado como accesorio, todas las regulaciones de la caldera se deben efectuar mediante el regulador climático. Véanse las instrucciones que acompañan el accesorio.

### 3.1 SIGNIFICADO DEL SIMBOLO

Durante el funcionamiento de la caldera se visualizan 4 diferentes niveles de potencia en relación con el grado de modulación de la caldera, como se muestra en la figura 2:

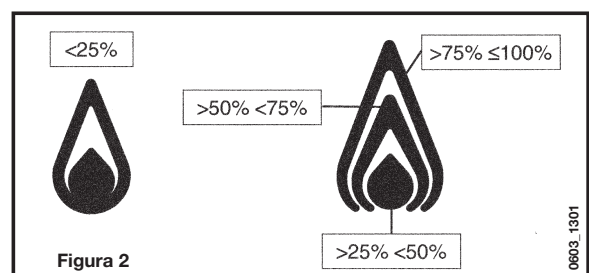




Figura 2



## 3.2 MODOS DE FUNCIONAMIENTO (pulse la tecla )


Hay 4 posibles modos de funcionamiento de la caldera:

- **VERANO** ()
- **APAGADO (OFF)**
- **INVIERNO** ( )
- **SOLO CALEFACCIÓN** ()

En función **VERANO** en el display se visualiza el símbolo . La caldera satisface sólo la demanda de Agua Caliente Sanitaria. La Calefacción no está habilitada (función antihielo ambiente activada).

Seleccionando **APAGADO** el display no visualiza ninguno de los dos símbolos  . En esta modalidad se activa sólo la función antihielo ambiente, cualquier otra demanda de calor en sanitario o en calefacción no será satisfecha.

En función **INVIERNO** en el display se visualizan los símbolos  . La caldera satisface las demandas de Agua Caliente Sanitaria y de Calefacción (función antihielo ambiente activada).

En función **SÓLO CALEFACCIÓN** en el display se visualiza el símbolo . La caldera satisface sólo la demanda de Calefacción (función antihielo activada).


## 4. REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA DE CALEFACCIÓN Y DEL AGUA CALIENTE SANITARIA

La regulación de la temperatura de salida para la calefacción  y del agua caliente sanitaria , se realiza pulsando las teclas correspondientes +/- (figura 1).

El encendido del quemador se visualiza en la pantalla del panel de mandos con el símbolo .

### CALEFACCIÓN

La instalación debe estar dotada de un termostato de ambiente para controlar la temperatura del local.


Durante el funcionamiento de la caldera para calefacción, en la pantalla de la figura 1 se visualiza el símbolo  parpadeante y la temperatura (°C) de salida de la instalación.

### AGUA CALIENTE SANITARIA


Durante el funcionamiento de la caldera para obtener agua caliente sanitaria, en la pantalla de la figura 1 se visualiza el símbolo  parpadeante y la temperatura (°C) del agua de salida del agua caliente sanitaria.

Se pueden seleccionar dos valores distintos de temperatura del agua caliente sanitaria **ECO** y **COMFORT**, presionando en la tecla **P**. Para modificar las temperaturas, proceda como se indica a continuación:

#### ECO (Función para limitar temporalmente la consigna de ACS a una temperatura reducida)

Pulse la tecla **P**, la pantalla visualiza la indicación “eco”, seleccione el valor de consigna de la temperatura deseada pulsando las teclas +/- .





#### COMFORT


Pulse la tecla **P**, la pantalla visualiza sólo el valor de la temperatura a seleccionar, ajuste el valor de consigna de la temperatura deseada con las teclas +/- .



## 5. FUNCIÓN PRECALENTAMIENTO EN ACS PARA MICROACUMULACIÓN

Esta función asegura un mejor confort en el servicio de agua caliente sanitaria. Una vez esta función esté activa, tras una demanda de ACS, en el circuito primario de la caldera se microacumula agua a la temperatura de consigna de ACS durante una hora para disponer a la salida de la caldera de forma inmediata agua a la temperatura deseada.

Para una obtener una mayor eficiencia energética de funcionamiento de la caldera esta función no viene activada por defecto. Para activarla seguir los siguientes pasos:


- Pulsar a la vez la tecla **R** y la tecla **—** de  durante al menos 6 segundos.
- En la pantalla se visualiza la indicación “F01” alternándose con el valor de este parámetro.
- Pulsar las teclas +/- de  hasta llegar al parámetro F03
- Pulsar las teclas +/- de  para ajustar su valor en 03
- Pulsar la tecla **P** para memorizar el valor (aparecerá “MEM” en pantalla)
- Pulsar la tecla  para salir sin guardar el valor (aparecerá “ESC” en pantalla)

**ATENCIÓN:** no modificar otros parámetros diferentes al indicado. En el caso de no querer guardar los cambios realizados pulsar la tecla  (aparecerá “ESC” en pantalla).

Para apagar la función, pulsar la tecla **P**, al menos entre 3 – 6 segundos (en el display aparece **ECO** y el símbolo  parpadeando junto muy rápido durante 5 segundos). Para reactivar la función Precalentamiento apretar otra vez la tecla **P** entre 3 y 6 segundos (aparecerá el símbolo  parpadeando durante 5 segundos de forma rápida).

## 6. LLENADO DE LA INSTALACIÓN

**IMPORTANTE:** Controlar periódicamente que la presión, leída en el manómetro (figura 3) y con instalación fría, sea de 0,7 - 1,5 bar. En caso de sobrepresión, actuar sobre el grifo de desagüe caldera. Si es inferior, obrar sobre el grifo de llenado de la caldera (figura 3).

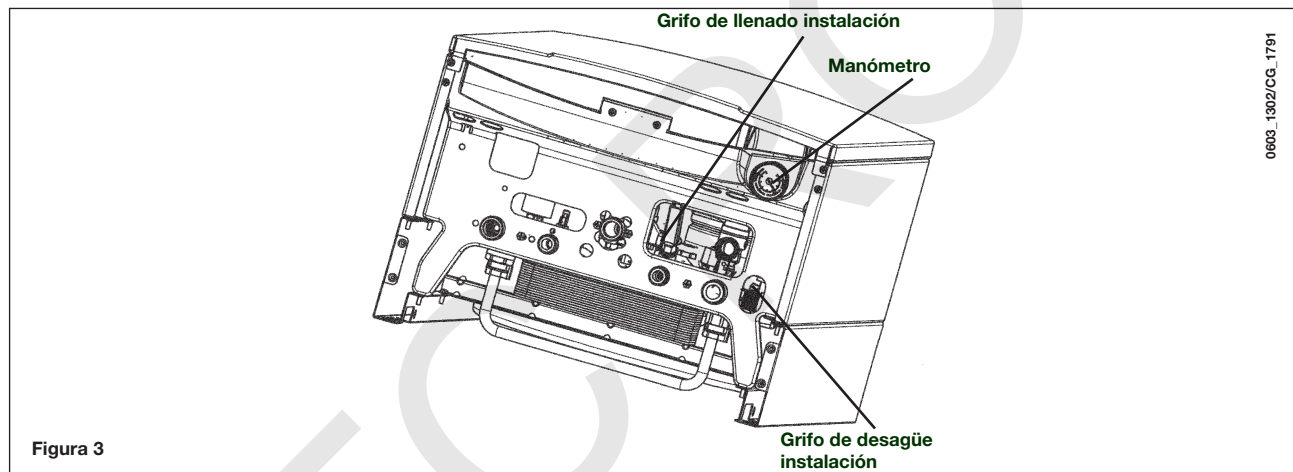
Se aconseja abrir dicho grifo de manera muy lenta para facilitar la purga del aire. Durante esta operación es necesario que la caldera esté en “OFF” (actuar en la tecla )- figura 1).

**NOTA:** La caldera está provista de un presotato hidráulico que bloquea el funcionamiento en caso de falta de agua.

**En caso de frecuentes disminuciones de presión, solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica autorizado.**

**NOTA:** El grifo de llenado de la caldera está dotado de un pasador de seguridad. En caso de que se abra el grifo y no se detecte circulación de agua hacia el circuito de calefacción (por una reducida presión en la red), retirar el pasador para abrir totalmente el paso de agua. Una vez finalizado el llenado, volver a colocar dicho pasador.

**NOVANOX 24/24F, NOVANOX 28/28F**



## 7. APAGADO DE LA CALDERA

Para apagar la caldera hay que desconectar la alimentación eléctrica del aparato. Si la caldera está en “OFF” (apartado 3.2), los circuitos eléctricos siguen en tensión y está activada la función antihielo (apartado 9).

## 8. CAMBIO DE GAS

La caldera puede funcionar con gas natural o con gas propano.

En el caso de que sea necesaria la transformación, dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

## 9. PARO PROLONGADO DE LA INSTALACIÓN. PROTECCIÓN ANTIHELADAS

Es buena costumbre evitar el vaciado de toda la instalación de calefacción porque cambios de agua producen también inútiles y dañinos depósitos calcáreos dentro de la caldera y de los cuerpos calentadores. Si durante el invierno, la instalación térmica no se utiliza, y en el caso de peligro de heladas, se aconseja mezclar el agua de la instalación con idóneas soluciones anticongelantes destinadas a este uso específico (ej. glicol propilénico junto a inhibidores de incrustaciones y corrosiones).

La gestión electrónica de la caldera está provista de una función “antihielo” en calefacción y en sanitario.

Esta función es operativa si:

- \* la caldera está alimentada eléctricamente;
- \* hay gas;
- \* la presión de la instalación es la prescrita.
- \* la caldera no está bloqueada.

## 10. INDICACIONES Y ACTUACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Las anomalías se indican en pantalla mediante un código de error (ej. E01).

Las anomalías que el usuario puede resolver se indican en la pantalla con el símbolo **R** (figura 4).

Las anomalías que el usuario no puede resolver se indican en la pantalla con el símbolo  $\Delta$  (figura 4.1).

Para REARMAR la caldera pulse, durante al menos 2 segundos, la tecla **R**.

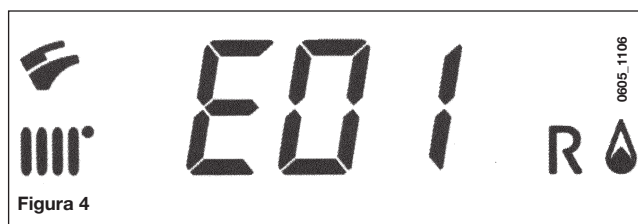


Figura 4



Figura 4.1

CÓDIGO VISUALIZADO	TIPO DE ANOMALÍA	ACTUACIÓN
E01	Bloqueo por encendido fallido	Pulse la tecla <b>R</b> . Si esta anomalía se repite, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E02	Bloqueo por intervención del termostato de seguridad	Pulse la tecla <b>R</b> . Si esta anomalía se repite, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E03	Actuación termostato humos	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E04	Error de seguridad por pérdida frecuente de llama	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E05	Fallo de la sonda de calefacción	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E06	Fallo de la sonda sanitaria	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E10	El presostato hidráulico no imparte la habilitación	Controle que la presión de la instalación tenga el valor indicado. Ver el apartado 5. Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E11	Actuación del termostato de seguridad para instalación a baja temperatura (si está conectado)	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E25	Actuación de seguridad por falta de circulación del agua	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E35	Llama parásita (error llama)	Pulse la tecla <b>R</b> . Si esta anomalía se repite, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E51	Actuación del presostato de humos durante el funcionamiento de la caldera	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E52	Error interno en la placa	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E53	Actuación del presostato de humos	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E80	Error interno en el regulador climático	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E97	Selección errónea de la frecuencia (Hz) de alimentación de la placa electrónica	Modificar la selección de la frecuencia (Hz).
E98	Error interno de la placa	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E99	Error interno de la placa	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

## 11. INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para garantizar una perfecta eficiencia funcional y de seguridad de la caldera es necesario, al término de cada estación, hacer inspeccionar la caldera por el Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

Un mantenimiento esmerado asegura siempre un ahorro en la gestión de la instalación.

La limpieza externa del aparato no se debe efectuar con sustancias abrasivas, agresivas y/o fácilmente inflamables (ej. gasolina, alcoholes, etc.) y, de todos modos, se debe efectuar cuando el aparato no está en funcionamiento (véase capítulo 7 "apagado de la caldera").



Estimado Cliente,

A nossa empresa espera que a nova caldeira **BAXIROCA** satisfaça todas as suas exigências.

A compra de um produto **BAXIROCA** é garantia de um bom funcionamento e de um uso simples e racional.

Não ponha de parte estas instruções sem as ler previamente: contêm informações úteis para uma gestão correcta e eficiente da sua caldeira.

Não deve deixar partes da embalagem (sacos de plástico, poliestireno, etc.) ao alcance das crianças, já que são potenciais fontes de perigo.

Nossas caldeiras possuem a marca CE, em conformidade com os requisitos essenciais das seguintes Directivas:

- Directiva Gás 2009/142/CE
- Directiva Rendimentos 92/42/CEE
- Directiva Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE
- Directiva Baixa Tensão 2006/95/CE



## INDICE

### INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR

1. Advertências antes da instalação	9
2. Advertências antes do arranque	9
3. Arranque da caldeira	10
4. Regulação da temperatura de aquecimento e de água quente sanitária	11
5. Função pré-aquecimento em AQS para microacumulação	11
6. Enchimento da instalação	12
7. Paragem da caldeira	12
8. Mudança de gás	12
9. Paragem prolongada da instalação. Protecção anti-congelamento (circuito de aquecimento)	12
10. Indicações e actuação dos dispositivos de segurança	13
11. Instruções para manutenção regular	13



# 1. ADVERTÊNCIAS ANTES DA INSTALAÇÃO

Esta caldeira serve para aquecer água a uma temperatura inferior à de ebulição à pressão atmosférica. Deve ligar-se a uma instalação de aquecimento e a uma rede de distribuição de água quente sanitária, dentro dos limites das seus desempenho e potência.

Antes que a caldeira seja ligada por um técnico qualificado é necessário:

- a) Verificar que a caldeira foi preparada para funcionar com o tipo de gás disponível. O tipo de gás é indicado na embalagem e na placa de características do aparelho.
- b) Verificar que a chaminé tem boa tiragem, que não tem estrangulamentos e que não se lhe encontram ligados outros aparelhos, salvo que tenha sido realizada para este fim conforme a regulamentação vigente.
- c) Se a caldeira for ligada a uma chaminé já existente, verificar que esta foi cuidadosamente limpa, pois o desprendimento de incrustações durante o funcionamento pode obstruir a saída de fumos.
- d) Para manter o funcionamento correcto e a garantia do aparelho é, também, imprescindível respeitar as seguintes indicações:

## 1. Circuito sanitário:

- 1.1. Se a dureza da água é superior a 20° F (1° F = 10 mg de carbonato de cálcio por litro de água) é preciso instalar um doseador de polifosfatos ou um sistema similar.
- 1.2. Uma vez montado o aparelho e antes de o utilizar, é necessário fazer uma limpeza a fundo a instalação.
- 1.3. Os materiais utilizados para o circuito de água sanitária do produto estão em conformidade com a Directiva 98/83/CE.

## 2. Circuito de aquecimento

### 2.1 Instalação nova

Antes de instalar a caldeira, deverá limpar a instalação para eliminar os resíduos de roscas, soldaduras e solventes, utilizando um produto comercial que não seja ácido nem alcalino, e que não ataque os metais, o plástico e a borraça. Para o uso deste produto, leia atentamente as instruções que o acompanham.

### 2.2 Instalação existente

Antes de instalar a caldeira, esvazie totalmente a instalação e limpe-a de lodos e contaminantes com os produtos comerciais citados no ponto 2.1.

Para evitar que se formem incrustações na instalação, utilize um inibidor para instalações de aquecimento. Para o uso destes produtos, siga atentamente as instruções do respectivo fabricante.

**A inobservância destas indicações invalida a garantia do aparelho.**

# 2. ADVERTÊNCIAS ANTES DO ARRANQUE

O primeiro arranque deve ser efectuado pelo Serviço de Assistência Técnica autorizado, que terá que controlar:


- a) Que os dados da placa de características são conformes aos das redes de alimentação (eléctrica, hidráulica, gas) existentes.
- b) Que a instalação está conforme com as normas vigentes.
- c) Que foi efectuada correctamente a ligação eléctrica à rede e à terra.

A falta de conformidade com o antes se menciona supõe a perda da garantia.

Antes do arranque, retirar a película protectora da caldeira. Não utilizar ferramentas ou materiais abrasivos para este fim, pois poderiam danificar as partes pintadas.

## 3. ARRANQUE DA CALDEIRA

Para acender a caldeira, proceder do seguinte modo:

- Alimentar electricamente a caldeira.
- Abrir a torneira de gás do aparelho.
- Prima a tecla  (cerca de dois segundos) para seleccionar o modo de funcionamento da caldeira como se indica no parágrafo 3.2.

**NOTA:** Seleccionando o modo de funcionamento VERÃO , a caldeira só se encenderá em caso de consumo de água quente sanitária.

- seleccionar a temperatura desejada, tanto para aquecimento como para água quente sanitária, prima as teclas +/- como se indica no parágrafo 4.

### ADVERTÊNCIA

Durante o primeiro arranque, é possível que o queimador não se acenda e se bloqueie a caldeira, até que saia todo o ar da tubagem de gás.

Neste caso, recomenda-se repetir as operações de acendimento, até que o gás chegue ao queimador premindo, durante pelo menos 2 segundos, a tecla de RESET (R).

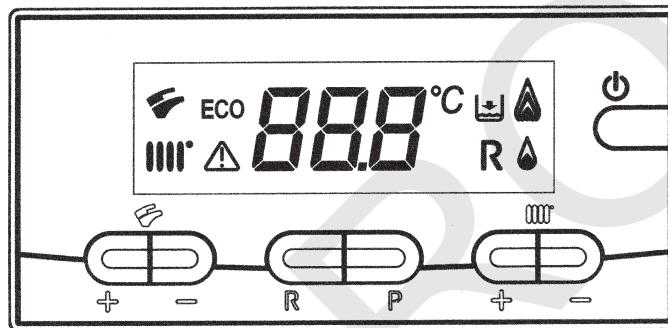
















Figura 1

#### LEGENDA DOS SÍMBOLOS DO ECRÃ:

	Activação funcionamento do aquecimento
	Activação do funcionamento só água quente sanitária
	Presença de chama - figura 2 (nível de potência de 0 - 25%)
	Nível de regulação da chama - figura 2 (3 níveis de potência)
	Anomalia genérica
	RESET
	Falta de água (Pressão baixa na instalação)

#### LEGENDA DAS TECLAS:

	+ -	Regulação da temperatura de água quente sanitária (°C)
	+ -	Regulação da temperatura de aquecimento (°C)
		RESET (Rearme da caldeira)
		ECO - COMFORT
		MODOS DE FUNCIONAMENTO (apartado 3.2)
		Sinalização numérica (Temperatura, cód. anomalia, etc.)
		Funcionamento em modo ECO

No caso de ligação do regulador climático, fornecido como acessório, todas as regulações da caldeira devem ser efectuadas pelo regulador climático. Ver as instruções que acompanham o acessório.

### 3.1 SIGNIFICADO DO SÍMBOLO

Durante o funcionamento da caldeira visualizam-se 4 diferentes níveis de potência em relação ao grau de modulação de la caldeira, como se mostra na figura 2:

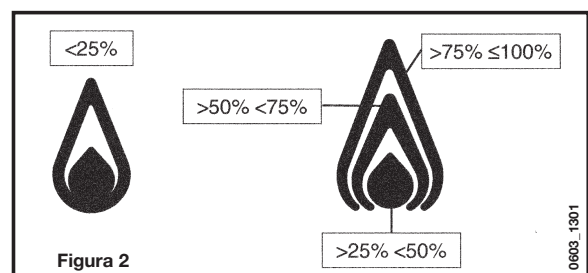





Figura 2

## 3.2 MODOS DE FUNCIONAMENTO (prima a tecla )


Há 4 modos de funcionamento da caldeira possíveis:

- VERÃO 
- PARAGEM (OFF)
- INVERNO 
- SÓ AQUECIMENTO 


Na função **VERÃO** visualiza-se no ecrã o símbolo . A caldeira satisfaz os pedidos de calor em AQS; o aquecimento central não está disponível (função anti-gelo ambiente activa).


Seleccionando **PARAGEM**, não se visualiza no ecrã nenhum dos dois símbolos  . Nesta modalidade a função anti-gelo ambiente está activa, qualquer outro pedido de calor em AQS ou em aquecimento não será satisfeita.

Na função **INVERNO** visualiza-se no ecrã os símbolos  . A caldeira satisfaz os pedidos de calor tanto em AQS como em aquecimento (função anti-gelo activa).

Seleccionando a função **SÓ AQUECIMENTO** visualiza-se no ecrã o símbolo . A caldeira apenas atenderá os pedidos de aquecimento (função anti-gelo activa).


## 4. REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DE AQUECIMENTO E DE ÁGUA QUENTE SANITÁRIA

A regulação da temperatura de ida ao aquecimento  e da água quente sanitária , realiza-se premindo as teclas correspondentes +/- (figura 1).


O acendimento do queimador visualiza-se no ecrã do painel de controlo com o símbolo .

### AQUECIMENTO

A instalação deve estar dotada de um termóstato ambiente para controlar a temperatura do local.

Durante o funcionamento da caldeira para aquecimento, no ecrã da figura 1 visualiza-se o símbolo  intermitente e a temperatura (°C) de ida à instalação.

### ÁGUA QUENTE SANITÁRIA

Durante o funcionamento da caldeira para o serviço de água quente sanitária, no ecrã da figura 1 visualiza-se o símbolo  intermitente e a temperatura (°C) de saída da água quente sanitária.


Podem seleccionar-se dois valores distintos de temperatura da água quente sanitária **ECO** e **COMFORT**, pressionando a tecla **P**.

Para modificar as temperaturas, proceda como se indica de seguida:

#### ECO (Função para limitar temporariamente a temperatura de AQS a uma temperatura reduzida)

Prima a tecla **P**, no ecrã visualiza-se a indicação “**eco**”, seleccione o valor da temperatura desejada premindo as teclas +/- .





#### COMFORT


Prima a tecla **P**, no ecrã visualiza-se só o valor da temperatura a seleccionar, ajuste o valor da temperatura desejada com as teclas +/- .



## 5. FUNÇÃO PRÉ-AQUECIMENTO EM AQS PARA MICROACUMULAÇÃO

Esta função assegura um maior conforto no serviço de água quente sanitária. Esta função, uma vez ativada e após uma extração de AQS, permite dispor, de forma imediata, de água à temperatura desejada à saída da caldeira, através da microacumulação de água no circuito primário durante uma hora, à temperatura de AQS ajustada.

Para permitir maior eficiência energética de funcionamento da caldeira, esta função não se encontra ativada por defeito. Para tal, efetuar o seguinte:


- Premir simultaneamente a tecla **R** e a tecla **—** de  durante pelo menos 6 segundos.
- No ecrã visualiza-se a indicação “**F01**” alternando com o valor deste parâmetro.
- Premir as teclas +/- de  até chegar ao parâmetro F03
- Premir as teclas +/- de  para ajustar o valor em 03
- Premir a tecla **P** para memorizar o valor (aparecerá “**MEM**” no ecrã)
- Premir a tecla  para sair sem guardar o valor (aparecerá “**ESC**” no ecrã)

**ATENÇÃO:** não modificar outros parâmetros diferentes dos indicados. No caso de não querer guardar as alterações realizadas prima a tecla  (aparecerá “ESC” no ecrã).

Para apagar a função, premir a tecla **P**, 3 a 6 segundos (no ecrã aparece **ECO** e o símbolo  piscando juntos muito rápido durante 5 segundos). Para reativar a função Pré-aquecimento premir outra vez a tecla **P** 3 a 6 segundos (aparecerá o símbolo  intermitente durante 5 segundos de forma rápida).

## 6. ENCHIMENTO DA INSTALAÇÃO

**IMPORTANTE:** Verificar periodicamente que a pressão lida no manómetro (figura 3) com a instalação fria se situa entre 0,7 e 1,5 bar. Em caso de sobrepressão, actuar sobre a torneira de esgoto da caldeira. Se for inferior, agir sobre a torneira de enchimento da caldeira (figura 3).

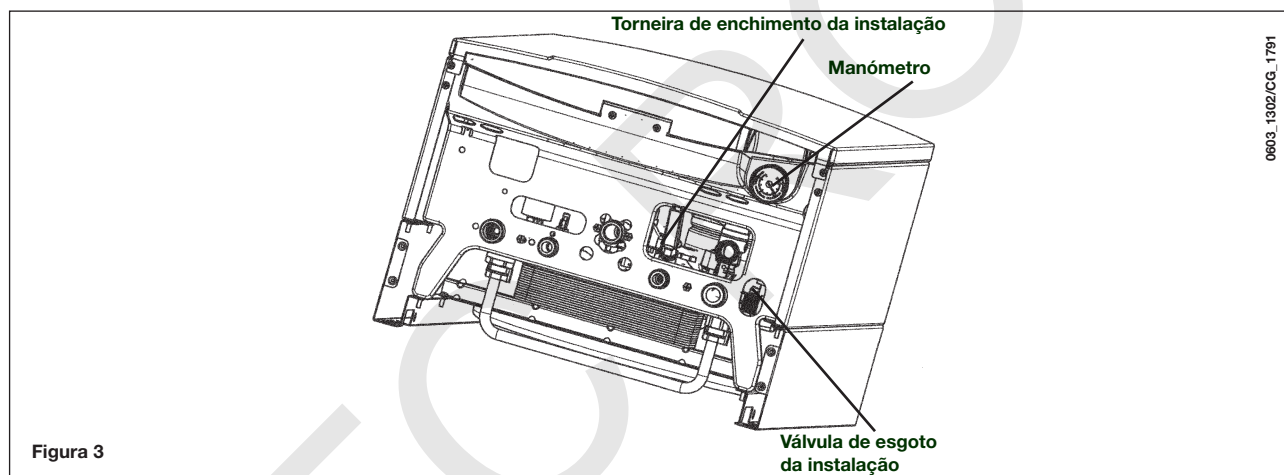
Aconselha-se abrir esta torneira de forma muito lenta para facilitar a purga do ar. Durante esta operação é necessário que a caldeira esteja parada “**OFF**” (actuar na tecla  - figura 1).

**NOTA:** A caldeira está equipada com um pressóstato hidráulico que bloqueia o funcionamento em caso de falta de água.

**Caso verifique frequentes diminuições de pressão, solicitar a intervenção do Serviço de Assistência Técnica autorizado.**

**NOTA:** A torneira de enchimento da caldeira está dotada de um passador de segurança. Caso abra a torneira e não detecte a entrada de água no circuito de aquecimento (devido a pressão reduzida na rede), retirar o passador para abrir totalmente a passagem de água. Uma vez terminado o enchimento, voltar a colocar o dito passador.

**NOVANOX 24/24F, NOVANOX 28/28F**



## 7. PARAGEM DA CALDEIRA

Para desligar a caldeira há que interromper a alimentação eléctrica do aparelho. Se a caldeira estiver em “OFF” (parágrafo 3.2), os circuitos eléctricos continuam em tensão e está activada a função anti-gelo (parágrafo 9).

## 8. MUDANÇA DE GÁS

A caldeira pode funcionar com gás natural ou com gás propano.

Em caso de ser necessária a mudança de gás da caldeira, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.

## 9. PARAGEM PROLONGADA DA INSTALAÇÃO. PROTECÇÃO ANTI-GELO

É bom costume evitar o esvaziamento de toda a instalação de aquecimento porque as mudanças de água produzem também inúteis e prejudiciais depósitos calcários dentro da caldeira e dos corpos aquecedores. Se durante o inverno, a instalação de aquecimento não se utiliza, e caso exista perigo de congelamento, aconselhamos misturar a água da instalação com soluções anticongelantes idóneas destinadas a este uso específico (ex. glicol propilénico associado a inibidores de incrustações e corrosão).

A gestão electrónica da caldeira está provida de uma função “anti-gelo” em aquecimento e em AQS.

Esta função está activa se:

- \* a caldeira estiver alimentada eléctricamente;
- \* há gás;
- \* a pressão da instalação for a prescrita.
- \* a caldeira não estiver bloqueada.

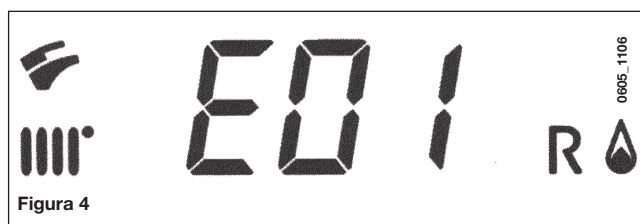
## 10. INDICAÇÕES E ACTUAÇÃO DOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

As anomalias são indicadas no ecrã mediante um código de erro (ex. E01).

As anomalias que o utilizador pode resolver são indicadas no ecrã com o símbolo **R** (figura 4).

As anomalias que o utilizador não pode resolver são indicadas no ecrã com o símbolo **⚠** (figura 4.1).

Para REARMAR a caldeira prima, durante pelo menos 2 segundos, a tecla **R**.



CÓDIGO VISUALIZADO	TIPO DE ANOMALIA	ACTUAÇÃO
E01	Bloqueio por falha no acendimento	Prima a tecla <b>R</b> . Se esta anomalia se repetir, ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E02	Bloqueio por intervenção do termostato de segurança	Prima a tecla <b>R</b> . Se esta anomalia se repetir, ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E03	Actuação termostato fumos	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E04	Erro de segurança por perda frequente de chama	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E05	Falha da sonda de aquecimento	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E06	Falha da sonda AQS	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E10	O pressóstato hidráulico não habilita o funcionamento da caldeira	Verifique que a pressão da instalação tem o valor indicado. Ver parágrafo 5. Se a anomalia persistir, ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E11	Actuação do termostato de segurança para instalação a baixa temperatura (caso esteja ligado)	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E25	Actuação de segurança por falta de circulação de água	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E35	Chama parasita (erro chama)	Prima a tecla <b>R</b> . Se esta anomalia se repetir, ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E51	Actuação do pressóstato de fumos durante o funcionamento da caldeira	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E52	Erro interno na placa electrónica	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E53	Actuação do pressóstato de fumos	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E80	Erro interno no regulador climático	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E97	Erro na selecção da frequência (Hz) de alimentação da placa electrónica	Modificar a selecção da frequência (Hz).
E98	Erro interno da placa electrónica	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
E99	Erro interno da placa electrónica	Ligue ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.

## 11. INSTRUÇÕES PARA A MANUTENÇÃO REGULAR

Para garantir a correcta eficiência funcional e de segurança da caldeira é necessário, no final de cada temporada de aquecimento, fazer inspeccionar a caldeira pelo Serviço de Assistência Técnica autorizado.

Uma manutenção esmerada assegura sempre uma poupança na gestão da instalação.

A limpeza externa do aparelho não se deve efectuar com substâncias abrasivas, agressivas e/ou facilmente inflamáveis (ex. gasolina, álcool, etc.) e, de qualquer forma, será efectuada apenas quando o aparelho não está em funcionamento (ver parágrafo 7 “paragem da caldeira”).

ATC RROC

ATC RROC



En la página web [www.baxi.es](http://www.baxi.es) puede consultarse la Declaración de Conformidad CE correspondiente a esta caldera

Baxi Calefacción, S.L.U., en la constante acción de mejoramiento de los productos, se reserva la posibilidad de modificar los datos indicados en esta documentación, en cualquier momento y sin previo aviso. La presente documentación constituye un soporte informativo y no puede ser considerada un contrato hacia terceros.

A Declaração de Conformidade CE correspondente a esta caldeira pode ser consultada em [www.baxi.pt](http://www.baxi.pt).

A Baxi - Sistemas de Aquecimento, Unipessoal, Lda, na sua acção de contínuo melhoramento dos produtos, reserva-se a possibilidade de modificar os dados indicados nesta documentação em qualquer momento e sem prévio aviso. A presente documentação constitui um suporte informativo e não pode ser considerada um contrato para terceiros.

**Baxi Calefacción, S.L.U.**

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona

T 932630009 | TF. 932634633 | [www.baxi.es](http://www.baxi.es)